



OFFICIAL SPONSOR
AND TECHNICAL SUPPLIER



www.3bble.com

JIF WORLD COMPETITIONS CHAMPAGNE AU MONT D'OR 2022 COUPE DU MONDE JIF CHAMPAGNE AU MONT D'OR 2022

Press Release n. 3 | Communiqué de Presse n. 3 |
Comunicato Stampa n. 3 - 01.05.2022

1. **The JIF World Competitions 2022 Event is officially confirmed** from April 6th, 2022. So, the provisions of the Registration Document apply (<https://bit.ly/38A9mzt>)

L'Événement JIF World Competitions / Coupe du Monde 2022 est officiellement confirmé depuis le 6 Avril 2022. Donc, les dispositions du Document d'Inscription s'appliquent (<https://bit.ly/3F2VQjV>)

L'Evento JIF World Competitions 2022 è ufficialmente confermato dal 6 Aprile 2022. Si applicano quindi le disposizioni previste dal Documento di Iscrizione (<https://bit.ly/38A9mzt>)

2. Starting from today begins the **3rd and last phase for the Registration to the Event**. The cost of the Sport Pack is therefore € 150 per person up to 25th May 2022

A partir d'aujourd'hui commence la **3^{ème} et dernier phase d'Inscription à l'Événement**. Le coût du Pack Sport est donc de 150 € par personne jusqu'à au 25 mai 2022

A partire da quest'oggi comincia la **3a ed ultima fase di iscrizione all'Evento**. Il costo del Pack Sport è quindi di 150€ a persona, fino al 25 Maggio 2022

3. **May 25, 2022 is the last day to register and to send the final lists** of each Jorkyball Club and each Federation, for the list of athletes who make up the National Team. Starting from May 26, JIF will work on the Official Calendar, which will be announced on June 15, 2022

Le 25 mai 2022 est le dernier jour pour s'inscrire et envoyer les listes définitives de chaque club de Jorkyball et de chaque Fédération, pour la liste des athlètes qui composent l'Equipe Nationale. À partir du 26 mai, JIF travaillera sur le calendrier officiel, qui sera annoncé le 15 juin 2022

Il 25 maggio 2022 è l'ultimo giorno utile per iscriversi e per l'invio delle liste definitive di ciascun Jorkyball Club e di ciascuna Federazione per la lista degli atleti che compongono la Squadra Nazionale. A partire dal 26 maggio JIF lavorerà sul Calendario Ufficiale, che sarà comunicato in data 15 giugno 2022

4. **The payment of the Welcome Pack** for the benefit of the Local Organizing Committee "Association Foot à 2 Champagne", it is *an essential element to be able to participate in the JIF World Competitions 2022*. With today's Press Release, **JIF intends to extend to 7 May (one more week) the deadline for the payment of this Pack**. From 8 May, athletes who are already registered and have not paid this Welcome Pack, will be automatically excluded from the Event and **will apply the conditions provided for in point 4. c) of the Registration Document**, with the return of the due money paid for the Pack Sport to the current account from which the transfer was received. Please also indicate any accompanying persons (Coach, Managers, Relatives, Friends) who will benefit from the reduced rate at 50%. Here you find the Local Organiser Committee's Bank Account:



OFFICIAL SPONSOR
AND TECHNICAL SUPPLIER



www.3bble.com

To Jorkyball Lyonnais
Bank Banque Rhône-Alpes
Bank Address 27, Avenue Raymond de Veysières – 69130 Ecully, France
IBAN FR7610468022931518810020196
BIC/SWIFT RALPFR2G

Le versement du Pack Prestations d'Accueil au bénéfice du Comité Local d'Organisation "Association Foot à 2 Champagne" est un *élément indispensable pour pouvoir participer aux Compétitions Mondiales JIF 2022*. Avec ce Communiqué de Presse **JIF entend repousser la date limite de paiement de ce Pack au 7 mai (une semaine de plus)**. A partir du 8 mai, les athlètes déjà inscrits et n'ayant pas réglé ce Pack Prestations d'Accueil, seront automatiquement exclus de l'Événement et **appliqueront les conditions figurant au point 4. c) du Document d'Inscription**, avec restitution des sommes dues versées pour le Pack Sport sur le compte courant à partir duquel le virement a été reçu. Merci d'indiquer également les éventuels accompagnateurs (Coach, Cadres, Parents, Amis) qui bénéficieront du tarif réduit à 50%. Voici le Compte Courant Bancaire du Comité Organisateur Local :

Beneficiaire Jorkyball Lyonnais
Banque Banque Rhône-Alpes
Adresse Banque 27, Avenue Raymond de Veysières – 69130 Ecully, France
IBAN FR7610468022931518810020196
BIC/SWIFT RALPFR2G

Il pagamento del Pack Welcome|Prestations d'Accueil a beneficio del Comitato Organizzatore Locale "Association Foot à 2 Champagne" *é un elemento indispensabile per poter partecipare alle JIF World Competitions 2022*. Con questo Comunicato Stampa **JIF intende prorogare al 7 maggio (una settimana in più rispetto alla data prevista del 30 aprile) la data di scadenza per il pagamento di questo Pack**. Dall'8 maggio, gli atleti che sono già iscritti e non avranno regolato questo Pack Welcome, saranno automaticamente esclusi dall'Evento e **si applicheranno le condizioni previste al punto 4. c) del Documento di iscrizione**, con il ritorno del denaro spettante versato per il Pack Sport sul conto corrente dal quale si è ricevuto il bonifico. Grazie di indicare anche le altre persone (Allenatore, Amici, Familiari) che verranno a Lione e godranno della tariffa scontata del 50%. Questo il conto corrente del Comitato Organizzatore Locale:

Beneficiaire Jorkyball Lyonnais
Banque Banque Rhône-Alpes
Adresse Banque 27, Avenue Raymond de Veysières – 69130 Ecully, France
IBAN FR7610468022931518810020196
BIC/SWIFT RALPFR2G

5. **With this Press Release, JIF intends to extend to May 15th (2 weeks more than the scheduled date of 30 April) the following documents:**

- a) to sign the **JIF Code of Conduct**, which will then be accepted or not by JIF allowing participation. This document will be sent to Head of Delegations and Teams' Captains on May 1st on the whatsapp group
- b) to send a valid **Medical Certificate**, as well as the presentation of a valid **Electrocardiogram** (both performed from July 9th, 2021), for the practice of an amateur sport - with the name and signature of the Doctor;
- c) Players must show the **Covid Green Pass with proof of their vaccination**. A specific Protocol for Covid19 measures will be realised on June 2022;

Avec ce Communiqué de Presse, JIF a l'intention de prolonger la réception des documents suivants pour chaque athlète individuel jusqu'au 15 mai (2 semaines de plus que la date prévue du 30 avril):

- a) Signature sur le **Code de Conduite JIF**, qui sera alors accepté ou non par JIF permettant la



OFFICIAL SPONSOR
AND TECHNICAL SUPPLIER



www.3bble.com

- participation. Code envoyé sur le whatsapp group des Chefs Délégation/Capitaines le 1er Mai ;
- b) envoyer un **Certificat Médical** valide, ainsi que la présentation d'un **Electrocardiogramme** valide (tous deux effectués à partir du 9 juillet 2021), pour la pratique d'un sport amateur - avec le nom et la signature du médecin, avant le 30 avril ;
 - c) Les joueurs doivent présenter le **Covid Green Pass avec epreuve de la vaccination**. Un Protocole spécifique aux mesures Covid19 sera réalisé en juin 2022

Con questo Comunicato Stampa, **JIF intende prorogare al 15 Maggio (2 settimane in più rispetto alla data prevista del 30 aprile)** il ricevimento dei seguenti documenti per ogni singolo atleta:

- a) Firma sul **Codice di Condotta JIF**, che sarà accettato o meno da JIF per consentire la partecipazione. Codice inviato il 1° Maggio sul gruppo whatsapp dei Capitani e Capi Delegazione ;
 - b) inviare un **Certificato Medico** valido, oltre alla presentazione di un **Elettrocardiogramma** valido (ambidue effettuati a partire dal 9 luglio 2021), per la pratica di uno sport amatoriale - con nome e firma del Dottore ;
 - c) Il **Covid Green Pass con la prova di avvenuta vaccinazione**. Un Protocollo specifico di contrasto al Covid19 sarà realizzato a Giugno 2022
6. **It is now possible to book complementary activities and services offered by the Local Organizing Committee "Jorkyball Champagne"**, such as:
- a) the reservation of meals for lunch at the Espace Mont d'Or that will host the Event;
 - b) the reservation of meals for dinner at the nearby restaurant LE RICTORIA (8, Chemin du Tronchon - 69410 Champagne au Mont d'Or - Tel: +33478357471);
 - c) the reservation for the Gala Evening on Saturday 9 July;
 - d) booking the transfer service from Lyon Airport / Station to your hotel (at a total cost of € 25 per person for the outward and return journey);
 - e) the booking of the Transfer service from your Hotel to the Sports Center on competition days (at a total cost of € 20 per person);
 - f) the request for tourist services and accommodation

Il est désormais possible de réserver des activités et services complémentaires proposés par le Comité Local d'Organisation "Jorkyball Champagne", tels que :

- a) la réservation de repas pour le déjeuner à l'Espace Mont d'Or qui accueillera la Manifestation ;
- b) la réservation de repas pour le dîner au restaurant voisin LE RICTORIA (8, Chemin du Tronchon - 69410 Champagne au Mont d'Or - Tél : +33478357471) ;
- c) la réservation pour la Soirée de Gala du samedi 9 juillet ;
- d) la réservation du service de transfert de l'Aéroport/Gare de Lyon à votre hôtel (d'un coût total de 25 € par personne pour l'aller et le retour) ;
- e) la réservation du service Transfert de votre Hôtel à l'Espace Mont d'Or pour les jours de compétition (pour un coût total de 20 € par personne) ;
- f) la demande de services touristiques et d'hébergement

E' ora possibile prenotare attività e servizi complementari offerti dal Comitato Organizzatore Locale "Jorkyball Champagne". quali:

- a) la prenotazione dei pasti a pranzo presso l'Espace Mont d'Or che ospiterà l'Evento;
- b) la prenotazione dei pasti per la cena, presso il vicino Ristorante LE RICTORIA (8, Chemin du Tronchon - 69410 Champagne au Mont d'Or - Tel : +33478357471);
- c) la prenotazione per la Serata di Gala di Sabato 9 luglio;
- d) la prenotazione del servizio di Transfer da Aeroporto/Stazione di Lione sino al vostro Hotel (al costo complessivo di 25€ a persona per l'andata e il ritorno);
- e) la prenotazione del servizio di Transfer dal vostro Hotel all'Espace Mont d'Or nei giorni di gara (al costo complessivo di 20€ a persona);
- f) la richiesta di servizi Turistici e di alloggio